

履 歷 書

SƠ YẾU LÍ LỊCH

米子国際ビジネスカレッジ 日本語学科

Khoa tiếng nhật trường cao đẳng kinh doanh quốc tế Yonago

理事長 青山 朋裕 殿

Kính gửi : Sự trường 青山 朋裕

- 氏名 (姓名) **Họ và tên** : _____
- 国籍 **Quốc tịch** : _____ 出生地 **Nơi sinh** : _____
- 性別 **Giới tính** : 男 **Nam** 女 **Nữ**
- 生年月日 **Ngày tháng năm sinh** : _____ 年 **năm** _____ 月 **tháng** _____ 日 **ngày**
- 現住所 **Địa chỉ hiện tại** : _____
- 配偶者の有無 **Tình trạng hôn nhân** : 有 **Kết hôn** 無 **Độc thân**
- 学歴 **QUÁ TRÌNH HỌC TẬP**

学校名 Tên trường	所在地 Địa chỉ	修学期間 Thời gian học tập	
		入学 Nhập học	卒業 Tốt nghiệp
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____

8. 日本語学習歴 **QUÁ TRÌNH HỌC TIẾNG NHẬT**

学校名 Tên trường	所在地 Địa chỉ	修学期間 Thời gian học tập	
		入学 Nhập học	卒業 Tốt nghiệp
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____

9. 職歴 **QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC**

勤務先 Tên công ty	所在地 Địa chỉ	就職	退職
		Thời gian vào công ty	Thời gian nghỉ việc
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____
		年 năm _____ 月 tháng _____	年 năm _____ 月 tháng _____

10. 兵役 **Nghĩa vụ quân sự** : ◇有 có ◇無 Không

(期間 _____ 年 _____ 月 — _____ 年 _____ 月)

Thời gian năm tháng năm tháng

11. 学校卒業後、9、10がブランクの者は、今まで何をしていたかを記入のこと。

Sau khi tốt nghiệp đã làm gì cho đến bây giờ ?

12. 旅券 **Hộ chiếu** ◇有 có ◇無 không

番号 **Số hộ chiếu** : _____

発行年月日 **Ngày cấp** : _____ 年 **năm** _____ 月 **tháng** _____ 日 **ngày**

有効期限 **Ngày hết hạn** : _____ 年 **năm** _____ 月 **tháng** _____ 日 **ngày**

13. 出入国歴 **Quá trình xuất nhập cảnh**

滞在期間 Thời gian tạm trú		在留資格 Tư cách lưu trú	入国目的 Mục đích nhập cảnh
入国 Nhập cảnh	出国 Xuất cảnh		
年 năm 月 tháng 日 ngày	年 năm 月 tháng 日 ngày		
年 năm 月 tháng 日 ngày	年 năm 月 tháng 日 ngày		
年 năm 月 tháng 日 ngày	年 năm 月 tháng 日 ngày		
年 năm 月 tháng 日 ngày	年 năm 月 tháng 日 ngày		
年 năm 月 tháng 日 ngày	年 năm 月 tháng 日 ngày		
年 năm 月 tháng 日 ngày	年 năm 月 tháng 日 ngày		
年 năm 月 tháng 日 ngày	年 năm 月 tháng 日 ngày		

14. 家族 **THÔNG TIN GIA ĐÌNH**

氏名 Họ và Tên	続柄 Quan hệ	年令 Tuổi	職業 Nghề Nghiệp	国籍 Quốc tịch	居住国 Quốc gia cư trú

以上の通り相違ありません

記入日 (**Ngày ký nhập**) _____ 年 **năm** _____ 月 **tháng** _____ 日 **ngày**

本人署名 **Ký tên** _____